

32004D0786

30.4.2004

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 138/7

РЕШЕНИЕ № 786/2004/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
от 21 април 2004 година

за изменение на Решения № 1720/1999/ЕО, № 253/2000/ЕО, № 508/2000/ЕО, № 1031/2000/ЕО, № 1445/2000/ЕО, № 163/2001/ЕО, № 1411/2001/ЕО, № 50/2002/ЕО, № 466/2002/ЕО, № 1145/2002/ЕО, № 1513/2002/ЕО, № 1786/2002/ЕО, № 291/2003/ЕО и № 20/2004/ЕО с оглед на адаптирането на референтните суми, за да се вземе предвид разширяването на Европейския съюз

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

— № 508/2000/ЕО от 14 февруари 2000 г. относно създаването на програмата „Култура 2000“ ⁽⁴⁾,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 129, член 137, параграф 2, членове 149, 150, член 151, параграф 5, членове 152, 153, 156, член 166, параграф 1, член 175, параграф 1 и член 285 от него,

— № 1031/2000/ЕО от 13 април 2000 г. относно създаването на програмата за действие „Младеж“ на Общността ⁽⁵⁾,

като взеха предвид предложението на Комисията,

— № 1445/2000/ЕО от 22 май 2000 г. относно прилагането на проучвания от въздуха и на техники за дистанционно отчитане на земеделската статистика за периода 1999—2003 г. ⁽⁶⁾,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет,

— № 163/2001/ЕО от 19 януари 2001 г. относно прилагането на програма за обучение на лицата, работещи професионално в европейската индустрия за създаване на аудиовизуални програми (МЕДИА-обучение) (2001—2005 г.) ⁽⁷⁾,

след консултация с Комитета на регионите,

— № 1411/2001/ЕО от 27 юни 2001 г. относно Рамка за сътрудничество на Общността за насърчаване на устойчивото развитие на градовете ⁽⁸⁾,

в съответствие с процедурата, установена в член 251 от Договора ⁽¹⁾,

— № 50/2002/ЕО от 7 декември 2001 г. за изготвяне на програма за действие на Общността за насърчаване сътрудничеството между държавите-членки за борба срещу социалното изключване ⁽⁹⁾,

като имат предвид, че:

За да се вземе предвид разширяването на Европейския съюз, референтните суми, респективно максималната обща сума, следва да бъдат адаптирани в следните решения на Европейския парламент и на Съвета:

— № 466/2002/ЕО от 1 март 2002 г. за определяне на Програма за действие на Общността за насърчаване на неправителствените организации, работещи предимно в областта на опазването на околната среда ⁽¹⁰⁾,

— № 1720/1999/ЕО от 12 юли 1999 г. относно приемането на поредица от действия и мерки, за да се гарантират оперативната съвместимост на трансевропейските мрежи за електронен обмен на данни между администрациите (IDA) и достъпът до тях ⁽²⁾,

— № 1145/2002/ЕО от 10 юни 2002 г. относно мерките на Общността за стимулиране в областта на заетостта ⁽¹¹⁾,

— № 253/2000/ЕО от 24 януари 2000 г. относно започване на втората фаза от програмата за действие на Общността в областта на образованието „Сократ“ ⁽³⁾,

⁽¹⁾ Становище на Европейския парламент от 9 март 2004 г. (все още непубликувано в Официален вестник) и Решение на Съвета от 5 април 2004 г.

⁽²⁾ ОВ L 203, 3.8.1999 г., стр. 9. Решение, изменено с Решение № 2045/2002/ЕО (ОВ L 316, 20.11.2002 г., стр. 1).

⁽³⁾ ОВ L 28, 3.2.2000 г., стр. 1. Решение, изменено с Решение № 451/2003/ЕО (ОВ L 69, 13.3.2003 г., стр. 6).

⁽⁴⁾ ОВ L 63, 10.3.2000 г., стр. 1. Решение, изменено с Решение № 626/2004/ЕО (ОВ L 99, 3.4.2004 г., стр. 3).

⁽⁵⁾ ОВ L 117, 18.5.2000 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ ОВ L 163, 4.7.2000 г., стр. 1. Решение, изменено с Решение № 2066/2003/ЕО (ОВ L 309, 26.11.2003 г., стр. 9).

⁽⁷⁾ ОВ L 26, 27.1.2001 г., стр. 1.

⁽⁸⁾ ОВ L 191, 13.7.2001 г., стр. 1.

⁽⁹⁾ ОВ L 10, 12.1.2002 г., стр. 1. Решение, изменено с Акта за присъединяване от 2003 г.

⁽¹⁰⁾ ОВ L 75, 16.3.2002 г., стр. 1.

⁽¹¹⁾ ОВ L 170, 29.6.2002 г., стр. 1.

- № 1513/2002/ЕО от 27 юни 2002 г. относно шестата рамкова програма на Европейската общност относно научноизследователската дейност, на технологичното развитие и демонстрационните дейности, допринасящи за създаването на Европейското научноизследователско пространство и за новаторството (2002—2006 г.) ⁽¹⁾; адаптираната сума трябва да се отнася до осъществяването на всички дейности, предвидени в рамковата програма, в съответствие с член 166, параграф 3 от Договора,
- № 1786/2002/ЕО от 23 септември 2002 г. за приемане на програма за действие на Общността в областта на общественото здраве (2003—2008) ⁽²⁾,
- № 291/2003/ЕО от 6 февруари 2003 г. за обявяването 2004 г. за Европейска година на образованието чрез спорт ⁽³⁾,
- № 20/2004/ЕО от 8 декември 2003 г. за установяване на обща рамка за финансиране на дейности на Общността в подкрепа на потребителската политика за годините от 2004 до 2007 година ⁽⁴⁾,

РЕШИХА:

Член 1

Член 15 от Решение № 1720/1999/ЕО се заменя със следния текст:

„Член 15

Финансиране

1. Финансовата рамка за действие на Общността съгласно настоящото решение за периода 2002—2004 г. е 34,9 милиона EUR.

2. Годишните бюджетни кредити се одобряват от бюджетния орган в рамките на лимитите на финансовата перспектива.“

Член 2

Член 10, параграф 1 от Решение № 253/2000/ЕО се изменя, както следва:

„1. Финансовата рамка за изпълнение на настоящата програма за периода, определен в член 1, се определя на 2060 милиона EUR.“

Член 3

Член 3 от Решение № 508/2000/ЕО се изменя, както следва:

1. Заглавието „Бюджет“ се заменя с заглавието „Финансиране“.
2. Първият параграф се заменя със следния текст:

„Финансовата рамка за осъществяването на Програма „Култура 2000“ за периода, посочен в член 1, се определя на 170,7 милиона EUR.“

Член 4

Член 9, параграф 1 от Решение № 1031/2000/ЕО се заменя със следния текст:

„1. Финансовата рамка за изпълнение на тази програма за периода, уточнен в член 1, се определя на 605 милиона EUR.“

Член 5

Член 3, първи параграф от Решение № 1445/2000/ЕО се заменя със следния текст:

„Финансовата рамка за изпълнение на настоящата програма за периода 2004—2007 г. се определя на 14,75 милиона EUR. За периода до 31 декември 2006 г. сумата е в размер на 11 милиона EUR. За периода, започващ на 1 януари 2007 г., предложената сума се счита за утвърдена, ако за въпросната фаза тя е в съответствие с финансовата перспектива, в сила за периода, започващ на 1 януари 2007 г.“

Член 6

Член 4, параграф 5 от Решение № 163/2001/ЕО се заменя със следния текст:

„5. Финансовата рамка за осъществяването на тази програма за периода, посочен в член 1, се определя на 52 милиона EUR.“

Член 7

Член 6, параграф 1, първа алинея от Решение № 1411/2001/ЕО се заменя със следния текст:

„1. Тази рамка на сътрудничество стартира на 1 януари 2001 г. и приключва на 31 декември 2004 г. Финансовата рамка за изпълнение на тази рамка на сътрудничество за периода от 2001 г. до 2004 г. е 14,8 милиона EUR.“

⁽¹⁾ ОВ L 232, 29.8.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 271, 9.10.2002 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 43, 18.2.2003 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 5, 9.1.2004 г., стр. 1.

Член 8

Член 6, параграф 1 от Решение № 50/2002/ЕО се заменя със следния текст:

„1. Финансовата рамка за изпълнение на програмата за периода, посочен в член 1, се определя на 85,04 милиона EUR, включително техническите и административните разходи.“

Член 9

Член 7, параграф 2 от Решение № 466/2002/ЕО се заменя със следния текст:

„2. Финансовата рамка за изпълнение на тази програма за периода 2002—2006 г. се определя на 34,3 милиона EUR.“

Член 10

Член 12, параграф 1 от Решение № 1145/2002/ЕО се заменя със следния текст:

„1. Финансовата рамка за изпълнение на дейностите на Общността, посочени в настоящото решение, за периода от 1 януари 2002 г. до 31 декември 2006 г., е 62,3 милиона EUR.“

Член 11

Решение № 1513/2002/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 2, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Максималният размер на общата сума за финансовото участие на Общността в цялата шеста рамкова програма е 17 883 милиона EUR. Частта, която се отделя за всяка от дейностите, е определена в приложение II.“

2. Приложение II се заменя с текста от приложението към настоящото решение.

Член 12

Член 7, параграф 1, първа алинея от Решение № 1786/2002/ЕО се заменя със следния текст:

„1. Финансовата рамка за изпълнение на програмата за периода, определен в член 1, се определя на 353,77 милиона EUR. За периода до 31 декември 2006 г. сумата е в размер 227,51 милиона EUR.

За периода, започващ на 1 януари 2007 г., предложената сума се счита за утвърдена, ако за въпросната фаза тя е в съответствие с финансовата перспектива, в сила за периода, започващ на 1 януари 2007 г.“

Член 13

Член 10 от Решение № 291/2003/ЕО се изменя, както следва:

1. Заглавието „Бюджет“ се заменя с заглавието „Финансиране“.

2. Параграф 1 се заменя със следното:

„1. Финансовата рамка за изпълнение на настоящото решение се определя на 12,1 милиона EUR.“

Член 14

Член 5, параграфи 1 и 2 от Решение № 20/2004/ЕО се заменят със следния текст:

„1. Финансовата рамка за изпълнение на настоящото решение за периода от 1 януари 2004 г. до 31 декември 2007 г. се определя в размер на 81,8 милиона EUR, от които 60,6 милиона EUR са за периода до 31 декември 2006 г.

2. За периода, започващ на 1 януари 2007 г., предложената сума се счита за потвърдена, ако за въпросната фаза тя е в съответствие с финансовата перспектива, в сила за периода, започващ на 1 януари 2007 г.“

Член 15

Настоящото решение влиза в сила от деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Страсбург на 21 април 2004 година.

За Европейския парламент

Председател

P. COX

За Съвета

Председател

D. ROCHE

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

МАКСИМАЛЕН РАЗМЕР НА ОБЩАТА СУМА, СЪОТВЕТНИТЕ ДЯЛОВЕ И УКАЗВАЩА РАЗБИВКА

Максималният размер на общата сума на средствата и съответните указващи дялове на различните дейности, както е посочено в член 164 от Договора, са, както следва:

(Млн. еуро)

Първа дейност ⁽¹⁾	15 174
Втора дейност ⁽²⁾	658
Трета дейност ⁽³⁾	319
Четвърта дейност ⁽⁴⁾	1732
Максимален размер на общата сума	17 883

⁽¹⁾ Включва дейностите, осъществявани под заглавието „Съсредоточаване и интегриране на научноизследователската дейност на Общността“, с изключение на дейностите по международно сътрудничество; инфраструктури на научноизследователската дейност, както и темата „Наука и общество“, осъществявани под заглавието „Структуриране на Европейското научноизследователско пространство“, и дейности, осъществявани под заглавието „Укрепване на основите на Европейското научноизследователско пространство“.

⁽²⁾ Включва дейностите по международно сътрудничество, осъществявани под заглавието „Съсредоточаване и интегриране на научноизследователската дейност на Общността“ в тематичните приоритетни области и под заглавие „Специфични дейности, включващи по-широка област на научноизследователската дейност“.

⁽³⁾ Включва специфичните дейности по темата „Научноизследователска дейност и обновяване“, осъществявани под заглавие „Структуриране на Европейското научноизследователско пространство“, в допълнение към дейностите в областта на новостите, осъществявани под заглавие „Съсредоточаване и интегриране на научноизследователската дейност на Общността“.

⁽⁴⁾ Включва дейностите, отнасящи се до човешките ресурси и подкрепа за мобилността, осъществявани под заглавие „Структуриране на Европейското научноизследователско пространство“.

Тези дейности ще се осъществяват под следните заглавия (установена е ориентировъчна финансова разбивка):

(Млн. еуро)

1. Съсредоточаване и интегриране на научноизследователската дейност на Общността			14 682
Тематични приоритети ⁽¹⁾		12 438	
Науки за живота, геномика и биотехнология за здраве ⁽²⁾	2514		
— висша геномика и приложенията ѝ за здравето	1209		
— борба със сериозни заболявания	1305		
Технологии на информационното общество ⁽³⁾	3984		
Нанотехнологии и нанонауки, многофункционални материали на основата на познанието и нови производствени процеси и устройства	1429		
Въздухоплаване и космос	1182		
Качество и безопасност на храните	753		
Устойчиво развитие, глобална промяна и екосистеми	2329		
— устойчиви енергийни системи	890		
— устойчив наземен транспорт по земна и водна повърхност	670		
— глобална промяна и екосистеми	769		
Гражданите и управлението в основано на познанието общество	247		
1. Специфични дейности, включващи по-широка област на научноизследователската дейност		1409	
Подкрепа на политики и изпреварване на научните и технологичните потребности	590		
Хоризонтални научноизследователски дейности с участието на МСП	473		
Специфични мерки в подкрепа на международното сътрудничество ⁽⁴⁾	346		
Неядрени дейности на Съвместния научноизследователски център		835	
2. Структуриране на Европейското научноизследователско пространство			2854
Научноизследователска дейност и иновации	319		
Човешки ресурси	1732		
Инфраструктура на научноизследователската дейност ⁽⁵⁾	715		
Наука и общество	88		
3. Укрепване на основите на Европейското научноизследователско пространство			347
Подкрепа на координацията на дейностите	292		
Подкрепа на последователното развитие на политиките	55		
Общо			17 883

⁽¹⁾ От което най-малко 15 % за МСП.

⁽²⁾ Включително до 475 милиона EUR за научноизследователска дейност, свързана с рака.

⁽³⁾ Включително до 110 милиона EUR за по-нататъшното развитие на Géant и GRID.

⁽⁴⁾ Сумата от 346 милиона EUR ще се използва за финансиране на специфични мерки в подкрепа на международното сътрудничество с участието на развиващи се страни, средиземноморски страни (включително Западните Балкани), както и Русия и Общността на независимите държави (ОНД). Още 312 милиона EUR са заделени за финансиране на участието на организации от трети страни в „Тематични приоритети“ и в „Специфични дейности, включващи по-широка област на научноизследователската дейност“, като по този начин общата сума, предназначена за международно сътрудничество, става 658 милиона EUR. Ще бъдат осигурени допълнителни ресурси съгласно раздел 2.2 „Човешки ресурси и мобилност“ за финансиране на обучение по научноизследователска дейност за изследователи от трети страни в Европа.

⁽⁵⁾ Включително до 218 милиона EUR за по-нататъшното развитие на Géant и GRID. “